

ABSTRAKT

Bakalářská práce sestává ze dvou částí – překladu a následného komentáře. Předmětem překladové části je kapitola z monografie britského historika Erika Ivese *The Life and Death of Anne Boleyn* zabývající se některými aspekty manželství Jindřicha VIII. a Anny Boleynové. V komentáři jsou nejprve analyzovány vnětextové a vnitrotextové faktory podle modelu Christiane Nordové a jsou stanoveny funkce textu a překladatelská metoda. V dalších částech jsou popsány překladatelské problémy a posuny, ke kterým během překladatelského procesu došlo.